

	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 1 od 11

ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O PRAVNOJ ILI FIZIČKOJ OSOBI

1.1. Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **INA Viskol Fluid 40**
- Kemijski naziv proizvoda: -
- Broj registracije: -
- Šifra proizvoda: -

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

- Upotreba proizvoda: Za diskontinuirano podmazivanje otvorenih zupčanika, lanaca i čelične užadi kod građevinskih i rudarskih strojeva i za pogonske zupčaničke prijenosnike kotača vozila.
- Upotrebe koje se ne preporučuju: Drugi načini upotrebe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- Proizvođač/ **INA MAZIVA d.o.o.**
ČLAN INA GRUPE
- uvoznik/
distributer: -
- Adresa: Radnička cesta 175 **Tel.** 00-385-1-24-12-352
10000 Zagreb **Faks** 00-385-1-24-12-458
- Odgovorna osoba za STL: Voditelj poslova **e-mail:** biserka.sagovaclazar@ina.hr
ekologije proizvoda

1.4. Telefon za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: **112**
- Državna uprava za zaštitu i spašavanje** 00-385-1-3650-011
Nehajaska 5, 10000 Zagreb 00-385-1-3650-084
e-mail: info@duzs.hr 00-385-1-3650-082
00-385-1-3650-083
- Broj telefona za medicinske informacije: **00-385-1-23-48-342**

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Karc.2	H351
	Kron.toks.vod.okol. 3	H412
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		

	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 2 od 11

2.2.	Elementi označavanja prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Identifikacija proizvoda:	INA Viskol Fluid 40
	Indeksni broj:	Nema podataka.
	Broj autorizacije:	Nema podataka.
		
	Oznaka opasnosti:	Opasnost
	Oznake upozorenja:	H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka. H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
	Oznake obavijesti:	P102 Čuvati izvan dohvata djece. P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute. P281 Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. P308+P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P405 Skladištiti pod ključem. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim, nacionalnim i internacionalnim propisima.
	Dodatni podaci o opasnostima:	EUH208 Sadrži dugolančani alkilamin. Može izazvati alergijsku reakciju.
2.3.	Ostale opasnosti	Kod povišenih temperatura može nastati sumporovodik (H ₂ S), fosgen i klorovodik.

ODJELJAK 3. SASTAV/PODACI O SASTOJJCIMA

Tvar:		Smjesa:	X	
- Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:				
Naziv tvari	%	EC/ CAS broj	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)	Broj registracije (REACH)

	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 3 od 11

Bazno ulje - nespecificirano*	<5,0	309-877-7/ 101316-72-7	-	01- 2119489969- 06-xxxx
Bazno ulje - nespecificirano*	10,0 – 20,0	309-874-0/ 101316-69-2	-	01- 2119486948- 13-xxxx
Bitumen	25 - 35	265-196-4/ 64742-93-4	-	01- 211949827 0-36
Vakuum ostatak (nafta)	25 - 35	265-057-8/ 64741-56-6	-	01- 211949829 1-32
Tetrakloroetilen	15,0 – 20,0	204-825-9/ 127-18-4	Karc.2 H351 Kron.toks.vod.okol. 2; H411	-
Dugolančani alkil amin	<0,2	-	Ak.toks.2 H330 Ak.toks.3 H311 Ak.toks.4 H 302 TCOP 22 H373 Nagr.koža 1B H314 Derm.senz 1H317 Akut.tok.vod.okol.1;H400 Kron.tok.vod.okol.1;H410	-

* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

4.1 Opis mjera prve pomoći

nakon udisanja:	Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika
nakon dodira s kožom:	Temeljito oprati vodom i sapunom.
nakon dodira s očima:	Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika
nakon gutanja:	Unesrećenom se može isprati usta vodom, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja:	Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može uzrokovati kašalj i iritaciju dišnih puteva.
nakon dodira s kožom:	U slučaju dodira s kožom može doći do crvenila, a pri dužem izlaganju i do dermatitisa.

 INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 4 od 11

nakon dodira s očima:

U slučaju dodira s očima može doći do crvenila.

nakon gutanja:

U slučaju gutanja javlja se povraćanje.

4.3 Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema podataka.

ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

5.1 Sredstva za gašenje požara:

Prikladna:

Pjena, suhi prah, CO₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima.

Ne smiju se upotrebljavati:

Voda

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja:

U požaru može doći do oslobađanja oksida S, C, N, i spojeva klora. Gorenjem može nastati i H₂S.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti:

Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara:

Nema podataka

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

- Posebne opasnosti izloženosti:

Nema podataka.

ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- Osobne mjere opreza:

Koristiti osobna zaštitna sredstva iz točke 8.

6.2 Mjere zaštite okoliša:

Spriječiti ispuštanje u vodotokove, drenažne sustave te tlo korištenjem brana i polubrana od pijeska ili sličnih materijala. U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

- Metode čišćenja i skupljanja:

Sakupiti upotrebom odgovarajućeg nezapaljivog apsorbirajućeg sredstva te odložiti u spremnik koji predajemo na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Zagađenu zemlju, ukoliko je to moguće, ukloniti te odložiti u odgovarajući spremnik i predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljak 7. 8. i 13.

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

mjere opreza

Koristiti osobna zaštitna sredstva iz točke 8.

napuci za sigurno rukovanje

Koristiti u prostorijama s ventilacijom. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. Oprati ruke nakon korištenja.

	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 5 od 11

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Prikladni: Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta. Preporučena temperatura skladištenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja – 6 mjeseci

Neprikladni: Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

- Ambalažni materijali:

Prikladni: Originalni spremnik proizvođača.

Neprikladni: Bilo koja druga vrsta ambalažnog materijala.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema podataka.

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	Granične vrijednosti izloženosti (GVI/KGVI)		Biološke granične vrijednosti
	ppm	mg/m ³	
tetrakloroetilen CAS=127-18-4	50/100	345/689	-

- Postupci praćenja:

Nema podataka

8.2. Nadzor nad izloženosti

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe: Redovito održavati propisanu higijenu zbog rada s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Redovito pregledavati i održavati opremu i uređaje s tekućom vodom. Prilikom rukovanja ovim proizvodom zabranjeno je pušenje, te uzimanje jela i pića. Nakon svakog prekida rada obavezno oprati ruke.

Opće zaštitne mjere: Dobro provjetravati prostor.

8.2.2. Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje: Osigurati dobru ventilaciju. Kod većih koncentracija koristiti zaštitnu masku (HRN EN 141) s filtrom "A".

zaštita ruku: Koristiti zaštitne rukavice od neoprena ili nitrilne gume (HRN EN 374).

zaštita očiju: Kada postoji opasnost od prskanja kemikalije potrebno je koristiti zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija (HRN EN 166).

zaštitu kože: Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala.

- Posebne higijenske mjere: U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke.

8.2.3. Nadzor nad izloženosti okoliša

- Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi: Proizvod, ostatke od proizvoda i vodu koja sadrži proizvod ne ispuštati u vodotokove i sustav odvodnje.

ODJELJAK 9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Opće informacije

 INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 6 od 11

- Agregatno stanje:		tekućina
- Boja:		crna
- Miris:		Karakterističan
9.2. Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš		
- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		Nema podataka
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nema podataka
- Plamište, najmanje:	°C	200
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Nema podataka
- Oksidirajuća svojstva:		Nema podataka
- Tlak pare:	hPa	Nema podataka
- Gustoća:	g/cm ³	Nema podataka
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	topljivo u benzinu
- Topljivost u vodi:	g/L	netopljivo
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost:	mm ² /s	53 pri 100 °C
- Gustoća pare:	kg/m ³	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:	%	Nema podataka
9.3. Ostale informacije		
- Miješanje s drugim tvarima:		Nema podataka
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka
- Temperatura zapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspada:	°C	Nema podataka

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost:	Nema podataka.
10.2 Kemijska stabilnost:	Stabilan pri sobnoj temperaturi i tlaku te preporučenim uvjetima rukovanja i skladištenja (pogledati pog. 7.)
10.3 Mogućnost opasnih reakcija:	Nema podataka.
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:	Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
10.5 Inkompatibilni materijali:	Jaki oksidansi.
10.6 Opasni proizvodi raspada:	Ugljikovi, dušikovi i sumporni oksidi. Gorenjem može nastati i opasan H ₂ S, fozgen i klorovodik.

ODJELJAK 11. PODACI O TOKSIČNOSTI

11.1 Informacije o toksikološkim učincima

 INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 7 od 11

- Akutno otrovanje

na usta (LD₅₀): Nema podataka.
preko pluća (LC₅₀): Nema podataka.
kožom (LD₅₀): Nema podataka.

- Kronični unos

na usta (LD₅₀): Nema podataka.
preko pluća (LC₅₀): Nema podataka.
kožom (LD₅₀): Nema podataka.

- Nadraživanje/nagrizanje

kože: Ako proizvod dođe u kontakt s kožom može uzrokovati crvenilo i dermatitis.
očiju: Ako proizvod dođe u kontakt s očima može uzrokovati crvenilo.
dišnih putova: Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može uzrokovati kašalj i iritaciju dišnih puteva.

- Preosjetljivost

kože: Nema podataka.
dišnih putova: Nema podataka.

- Drugi klasični učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):

Nema podataka.

-Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:

Nema podataka.

- Posebni učinci

mutagenost: Nema podataka
karcinogenost: Ograničena saznanja o karcinogenim učincima.
smanjenje plodnosti: Nema podataka
štetno djelovanje na plod: Nema podataka
štetno djelovanje na potomstvo: Nema podataka
drugo (npr. endokrini disruptori): Nema podataka

- Toksikokinetike značajke:

Nema podataka

- Zabrane i ograničenja:

Nema podataka

- Drugo:

Nema podataka

ODJELJAK 12. EKOLOŠKI PODACI

12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi: Nema podataka
- za organizme u tlu: Nema podataka
- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

Metoda:

- biorazgradnja: Nema podataka.

 INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 8 od 11

- drugi procesi razgradnje: Nema podataka

- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka.

12.4. Pokretljivost u tlu

Metoda:

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Nema podataka.

- površinska napetost: Nema podataka

- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka

- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka.

12.5. Rezultati ocjene svojstava PBT:.

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

12.6. Ostali štetni učinci:

Štetno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

- Ostali podaci: Nema podataka

ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

13.1 Metode obrade otpada

Ostaci od proizvoda: Ostatke od proizvoda, odložiti u odgovarajuće spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

Onečišćena ambalaža: Onečišćenu ambalažu predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

- **Važeći propisi:** Zakon o održ. gospod.otpadom, Uredba o kategorijama, vrstama i klasifikaciji otpada s katalogom otpada i listom opasnog otpada, Pravilnik o ambalaži i ambalažnom otpadu, Pravilnik o gospodarenju otpadom

ODJELJAK 14. PODACI O PRIJEVOZU

Kopneni prijevoz cestama (ADR)

UN broj: 3082

Ispravno otpremno ime UN: TVARI OPASNE PO OKOLIŠ, TEKUĆINE, N.D.N.(sadrži tetrakloroetilen).

Prijevozni razred(i) opasnosti: 9

Skupina pakiranja: III

Opasnost za okoliš: OPASNO

Posebne mjere opreza za korisnika: -

Kopneni prijevoz željeznicom (RID)

UN broj: 3082

	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 9 od 11

Ispravno otpremno ime UN:	TVARI OPASNE PO OKOLIŠ, TEKUĆINE, N.D.N.(sadrži tetrakloroetilen).
Prijevozni razred(i) opasnosti:	9
Skupina pakiranja:	III
Opasnost za okoliš:	OPASNO
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Prijevoz morem (IMDG)	
UN broj:	3082
Ispravno otpremno ime UN:	TVARI OPASNE PO OKOLIŠ, TEKUĆINE, N.D.N.(sadrži tetrakloroetilen).
Prijevozni razred(i) opasnosti:	9
Skupina pakiranja:	III
Opasnost za okoliš:	OPASNO
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)	
UN broj:	3082
Ispravno otpremno ime UN:	TVARI OPASNE PO OKOLIŠ, TEKUĆINE, N.D.N.(sadrži tetrakloroetilen).
Prijevozni razred(i) opasnosti:	9
Skupina pakiranja:	III
Opasnost za okoliš:	OPASNO
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Dodatne informacije:	
Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II Konvencije MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC:	
- nije primjenjivo	

ODJELJAK 15. PODACI O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1906/2007 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća; Uredba Komisije (EU) br. 453/2010 od 20. svibnja 2010. o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o registriranju, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH).
- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima;

 INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 10 od 11

- Podaci o autorizaciji:-

- Podaci o ograničenjima:-

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nema podataka.

ODJELJAK 16. OSTALI PODACI

Izmjene u odnosu na prethodno izdanje:

Poglavlje: **Opis izmjene:**

2. Označavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP/GHS);

Tekstualno značenje oznaka upozorenja H i EUH fraza

H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka.

H302 Štetno ako se proguta.

H311 Otrovnost u dodiru s kožom.

H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

H330 Smrtonosno ako se udiše.

H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti

H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Značenje kratica

GVI Granična vrijednost izloženosti

LD₅₀ Letalna doza, 50%

LC₅₀ Letalna koncentracija, 50%

Izjava:

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan.

Izvori podataka:

1. <http://ecb.jrc.it/esis/>
2. <http://echa.europa.eu/>
3. <http://www.hzt.hr/>

PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI

-

 INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 21.05.2015. 6. izdanje
	INA Viskol Fluid 40	Stranica 11 od 11